

大学英语专业一年級用

英 语

上 册

北京外国语学院英语系編

商 务 印 书 館

大學英語專業一年級用

英 語

上 冊

北京外國語學院英語系編

商 務 印 書 館

1960年·北京

大學英語專業一年級用

英 語

上 冊

北京外國語學院英語系編

商 務 印 書 館 出 版

北京東總布胡同 10 號

(北京市書刊出版業營業許可證出字第 107 號)

新華書店北京發行所發行 各地新華書店經售

京 華 印 書 局 印 裝

統一書號: 9017·294

1960年11月初版

開本 350×1168 1/32

1960年11月北京第 1 次印刷

字數 234 千字

印張 9

印數 1—37,000 冊

定價 (10) 1.40 元

前 言

这是一个供大学英语专业一年級使用的課本。全书分上下两册，上册 26 課，下册 16 課，合共 42 課。

第 1 課至第 8 課以語音为重点，可在两週或稍多時間內教完。在这一阶段主要使学生初步掌握音素及基本朗讀技巧，培养书写及拼写能力，并介紹少量詞汇及語法知識。

第 9 課至 20 課約用 6 至 7 週，每週大致两課。这阶段主要介紹基本語法，但也介紹一定量的詞汇，并繼續巩固語音。通过大量口笔語活动培养語言运用上的基本技巧。

第 21 課至 42 課为巩固提高、全面发展的綜合阶段。每週除讲授一課外，还应佈置一定量的家庭閱讀。这阶段語音、語法、詞汇要擰成一股，听說写讀要全面发展，应在語言的实际掌握和良好語言习惯的养成上打下坚实的基础。

本书是一个口笔語实习課的綜合教本，包含了进行口笔語实践及閱讀所需要的主要語音語法知識，詞汇量在 2,100 个左右，并有相当数量的句型和成語。每課以課文为中心，附有必要的讲解和練習材料。从 21 課起，每課有一篇對話課文。

这本书是根据大跃进的精神編写的，全书注意貫徹思想性，使課文及練習能反映和結合我国社会主义建設的現实及同学的思想和生活实际。同时也注意了实习性，保証同学順利吸收語言知識，培养語言的实际运用能力。进度是比较快的，主要是为了迅速入門，早日結合思想开展讀听說写的大量实践，通过反复运用，取得熟練技巧。語音語法詞汇注意了相互的配合，使互相推动，全面提高。

为了适应教学的需要，书后附有語音練習項目索引和有关讀音規則的材料，“語法术语表”，“不規則动词表”和“詞汇总表”。

另外还有单独印行的課文朗讀手冊，以供学生練習之用。

在使用这个教本时要注意从实际出发，对书內材料灵活使用，作必要的增刪，进度也应根据不同情况加以調整，保証打好語言的坚实基础。

这个教本是在今年整改之后編写的，由于認識的不足，水平的限制和時間的紧促，一定有許多不够和不妥当的地方，希望大家提出宝貴意見，共同努力提高这本书的質量。

編 者

一九六〇年六月十六日

目 录

課	課 文	韻 法	語音和讀音規則	頁
1			元音: [i:] [e] [i] [ai] 輔音: [p] [b] [t] [d] [k] [g] [m] [a] 開音節和閉音節 字母: c, i, p, b, t, d, m, n 讀音規則: e < {i:} [e] i < {ai} [i]	6
2	A Map of China		元音: [ei] [æ] [ɔ] [ə] [ou], [a:] 輔音: [f] [v] [θ] [ð] [ʃ] [z] [r] [h] [tʃ] [dʒ] 單詞重音 字母: a, o, s, c, g, k, f, v, h, r, z 讀音規則: e < {ei} [æ] o < {ou} [s] [ɔ] [z] c < {s} [k] g < {dʒ} ch < {tʃ} [g] th < {θ} [ð]	12
3	I Study English		元音: [ʌ] [u] [ɔ:] [ʌ] [ə:] 輔音: [j] [ɪ] [ɔ] [u] [w] 字母: u, y, j, l, q, w, x 字母表	21

課	課 文	語 法	語音和讀音規則	頁
			融音規則: u $\begin{cases} [(j)u:] \\ [ʌ] \end{cases}$ y $\begin{cases} [ai] \\ [i] \\ [j] \end{cases}$ j—[dʒ] l—[l] w—[w] x $\begin{cases} [ks] \\ [gz] \end{cases}$ ea—[i:] ew—[(j)u:] oo $\begin{cases} [u:] \\ [u] \end{cases}$ ar—[ɑ:] ir—[ɜ:] or—[ɔ:] ng $\begin{cases} [ŋ] \\ [ŋg] \end{cases}$ wor—[wɔ:]	
	We Are Proud of Our Country		元音: [au] [ɔɪ] [iə] [eə] [ʌə] 輔音: [s] [tr] [dr] 讀音規則: ou > [au] ow > [au] oi, oy—[ɔɪ] ere—[iə] air—[eə]	32
3	The General Line	1. 詞和句子 2. 詞類	語句重音 讀音規則: igh—[ai]	39
4	My Family	1. 人稱代詞及物主代詞 2. 動詞 to-be, to-have, 行為動詞的人稱變化	不完全爆破音 讀音規則: ee—[i:] nk—[ŋk]	43
7	A Friend of Mine	1. 句子的類型 2. 疑問句的構成及簡略問答 3. 人稱代詞的賓格	輔音連綴: [s-] [-ŋ] [-r] 語調: 降調, 升調 讀音規則: ow $\begin{cases} [ou] \\ [au] \end{cases}$	52

課	課 文	語 法	讀音和讀音規則	頁
			qu—[kw] kn—[n] wr—[r] ck—[k] ass—[ɑ:s]	
8	October First	1. 句子成分 2. 介詞短語的作用 3. 及物動詞和不及物動詞 4. 專有名詞	連續 讀音規則: ai, ay—[ei] ie—[i:]	61
9	Our Class	1. 動詞的時態 2. 一般現在時 3. 動詞-s 詞尾的加法及讀音 4. 含有引導詞 there 的句子 5. 名詞的複數形式	讀音規則: r 音節	68
10	The Classroom	1. 疑問句 2. 一般問句 3. 新使句 4. 指示代詞	1. 一般問句及其回答的語調 2. 呼語的語調	77
11	Life at the Institute	1. 特殊問句 2. 疑問詞	1. 特殊問句的語調 2. 句首狀語的語調	87
12	Our League Secretary	1. 名詞所有格 2. 時刻表示法		96
13	Life in the Countryside	1. 現在進行時 2. 現在分詞的構成法 3. 驚嘆句	1. 双音節詞讀音規則 2. 非重讀音節讀音規則	104
14	Sunday	1. "be+going+動詞不定式" 的用法 2. 各個詞類的英語名稱及縮寫形式	重讀音節中某些元音字母組合的讀音	114

課	課 文	語 法	語音和讀音規則	頁
13	At the School Library	1. 一般将来时 2. 情态动词 can, may, must	列举事物时的語調	121
15	Autumn	1. 基数词 2. 序数词 3. 年月表示法 4. 非人称 it		131
17	First Day at the Factory	1. 一般过去时 2. 动词词尾 -ed 的加 法及讀音	长句子的語調	140
18	A Peasant Woman	1. 名词的种类 2. 冠词的基本用法	多音节詞讀音規則	148
19	A City People's Commune in Peking	1. 现在完成时 2. 现在完成时和一般 过去时的比較	意群 停顿	157
20	The Industrial Exhibition	1. 简单句, 并列句和复 合句 2. 反意問句	1. 并列句的語調 2. 反意問句的語調	167
21	Text: — A Letter Dialogue: At a Grammar Lesson	1. 过去进行时 2. 状語从句 3. 時間和条件状語从 句中的时态 4. 起名詞作用的物主 代詞	含有状語从句的复合句 的語調	177
22	Text: — A Week-end Party Dialogue: In the Dining-hall	1. 被动語态 2. 宾語从句 3. 时态的呼应 4. 构詞法	含有宾語从句的复合句 的語調	190
23	Text: — Doing Physical Labour with Lenin Dialogue: At a Meeting	1. 形容詞和副詞的比較 級和最高級 2. 動詞的 -ing 形式	插入語的語調	201

課	課 文 *	語 法	語音和讀音規則	頁
24	Text: "Ours Is a Free Country" Dialogue: Cleaning	1. 定語从句 2. 過去將來時	含有定語从句的複合句 的語調	213
25	Text: A Worker's Family Dialogue: At the Co-op			225
26	Text: Peking Dialogue: Going to the Doctor			234
附 录				
	1. 讀音規則			244
	一、重讀音節中元音字母和字母組合的讀音規則			
	二、輔音字母和字母組合的讀音規則			
	三、非重讀音節中元音字母和字母組合的讀音規則			
	2. 按元音分類的詞匯表			250
	3. 語音練習項目索引			254
	4. 語法術語漢英對照表			258
	5. 不規則動詞表			259
	6. 詞匯總表			260

語音導論課

1. 引言 語言是一種社會現象，它隨着人類社會的產生而產生，隨着社會的發展而發展。

勞動創造了語言，正如勞動創造了人類本身。

斯大林說：“語言是工具、武器，人們利用它來互相交際，交流思想，達到互相了解。”^① 它是“使人們在其一切活動範圍中調整其共同工作的工具，這一切活動範圍包括生產的領域，也包括經濟關係的領域，包括政治的領域，也包括文化的領域，包括社會生活，也包括日常生活。”^②

學習一種外國語，就是要把它作為一種交際的工具和鬥爭的武器來掌握。我們要學習的是英語。我們可以利用它，和世界上說英語的人民進行交往，和帝國主義在國際事務中進行鬥爭。此外，我們可以通過英語吸取生產、文化、科學方面的知識，為祖國的社會主義建設服務。

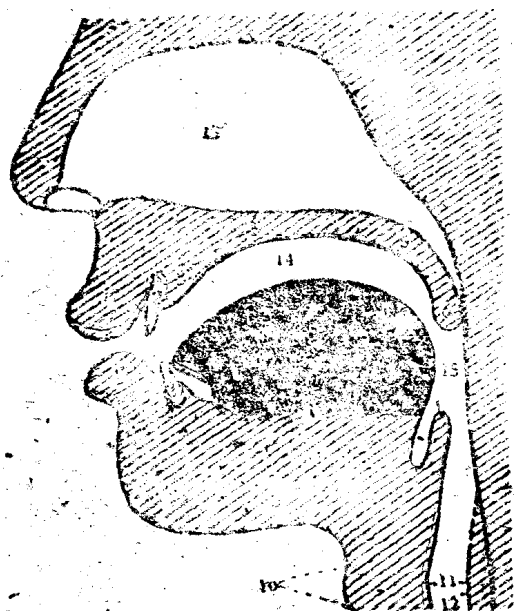
要全面地掌握一種外國語，必須同時掌握語言的兩種形式，即語言的口頭形式和書寫形式。而語言的口頭形式在人們交際活動中尤其占有重要的地位。語言有語音、語法、詞匯三個方面。熟練地掌握語音，更是掌握語言的第一步。語音如果不學好，不僅不能很好地表达自己的思想，也不能很好地听懂別人的話。就語言教學的原理講，掌握正確的發音也是十分重要的第一步，因為它能幫助人們記憶這一語言的詞匯、語法規則和拼寫規則。十分明顯，要真正學好一種外國語，首先必須學好語音。

2. 發音器官 要學好語音，不可以單憑模仿，而必須了解科學的發音原理。為此，必須首先了解人的發音器官的構造。

① 見斯大林：“馬克思主義與語言學問題”，人民出版社1953年版；第20頁。

② 見同書第35頁。

发 音 器 官 图



1. 唇
2. 咽
3. 上齿列
4. 硬腭
5. 软腭
6. 小舌
7. 舌端 (其尖端为舌尖)
8. 舌前部
9. 舌后部
10. 喉头
11. 声带位置
12. 气管
13. 鼻腔
14. 口腔
15. 咽头

人的发音器官可以分为三部分：呼吸器官，喉头，和喉头上的空腔（口腔，鼻腔）。现在分别说明如下：

呼吸器官包括肺和气管（12）等。就语音学的角度看，呼吸器官的职能是在供给气流，而气流是构成声音的必要条件。其过程是：肺部呼出气流，经过气管，喉头，由口腔或鼻腔洩出，发出声音。

喉头（10）内部有两条由前及后的韧带，叫作声带（11）。声带之间的空隙，叫作声门。声带可紧可松，声带松、声门开，可以产生清音。声带紧、声门合，在气流通过时激起声带振动，可以产生浊音。

喉头上面有三个空腔：咽头（15）、口腔（14）和鼻腔（13）。这三个空腔起共鸣器的作用。

咽头可以比作一个三叉路口，气流从气管出来，可以经口腔流出，也可以经鼻腔流出，这主要由软腭（5）来调节。关于软腭

下面还要提到。

口腔包括上颌和下颌两部分。附着于上颌的有：上唇 (1)，上齿 (2)，上齿龈 (3)，硬腭 (4)，软腭 (5) 和小舌 (6)。上齿龈是最靠近上齿的一块凸出的小壁。紧接着上齿龈后面的凹面是硬腭和软腭。硬腭不能随意运动；软腭能够随意运动，软腭的末端是小舌。

软腭能上下移动，启闭鼻腔通路。软腭上举，阻塞了鼻腔通路，气流便从口腔流出——英语全部元音和除鼻音以外的辅音就是这样发出的。如果软腭下垂，鼻腔的通路就开放了，这时如果口腔通路闭塞，气流便从鼻腔流出——英语 [m] [n] 等鼻音就是这样发出的。

下颌 (又称牙床) 能上下移动。口腔的开合度随下颌的上下移动而变化。

附着于下颌的有：下唇 (1)，下齿 (2)，和舌。舌可以分下列几部分：在舌平放的时候正对着齿龈的部分叫作舌端 (7)，其尖端叫做舌尖；正对着硬腭的部分叫做舌前 (8)；正对着软腭的部分叫做舌后 (9)；舌附着于下颌的部分叫做舌根。

舌是口腔中最活跃的器官。由于舌的活动，便可以构成很多不同的语音。

3. 音节，音素；元音，辅音 说话时可以自然而然地把一句话分成若干声音片段，其中最小的片段叫做音节。音节又可以分解为更小的单位——音素。音素是构成语音的最基本的单位。音素可分为元音和辅音。

元音的最基本的特点是：(1) 气流由咽头经口腔流出，不受阻碍；发某些元音时口腔通路可以收得很窄，但不能窄到引起摩擦的程度；(2) 发音时声带振动。

元音虽然不受发音器官的阻碍，但下颌的上下移动，唇形的圆或扁，舌位的高低，都会使口腔形状发生变化，构成不同的元音。在学习元音音素时，要特别注意舌在口腔中的位置。唇的形

状、口腔的开合程度等。

輔音的最基本特点是：气流經過发声器官时受到阻碍，因此在学习輔音音素时，要特别注意哪些器官形成阻碍，阻碍的程度和解除阻碍的方式等。

发輔音时，有的声带振动，有的不振动。声带振动的叫做濁輔音，声带不振动的叫做清輔音。

4. 英語的音素 本書所采用的英語語音系統有 20 个元音，其中单元音 12 个，双元音 8 个；有 26 个輔音，其中濁輔音 16 个，清輔音 10 个。总共有 46 个音素。

5. 字母，音标，讀音規則 从語言的語音形式講，它的最基本的单位是音素。从語言的書写形式（指拼音文字）講，最基本的单位是字母。英語有 26 个字母。由于历史的原因，英語的拼写形式有这样的現象：同一字母（或字母組合）可以有不同的讀音，而不同的字母（或字母組合）又可以有相同的讀音。显然，在学习英語語音的时候，如果只利用原有的字母来记录所有的音素，那是不够的，也是不会精确的。

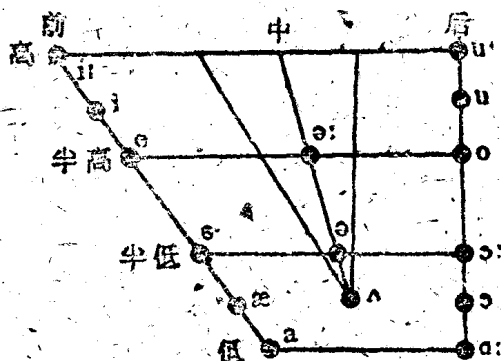
因此，必須有一种特殊的記号来记录語音，即語音学上的标音法。标音法所用的符号，称为音标。音标是音素的書面符号，一个音标代表一个音素，不会互相混淆。本書所采用的是国际語音协会制定的音标，简称国际音标。音标必須写在方括号 [] 內，以免和字母混淆。

英語的拼写形式和讀音不一致的地方很多（比俄語要不一致得多），說明这二者之間的关系的規則，便是讀音書写規則，或簡稱讀音規則。讀音規則可以帮助掌握讀音和拼写；但是大部分規則都是有例外的，这点也必須注意。

6. 本書元音的編号、为了便于称呼各个不同的元音起见，本書將英語元音編号如下。表中第一行是单元音；第二行是以 [i] 或 [u] 結尾的双元音；第三行是以 [ə] 結尾的双元音。

[i:] [ɪ] [e] [æ] [a:] [ɔ] [o:] [u] [ʊ] [ʌ] [ə] [ɜ]
 (1) (2) (3) (4) (5) (6) (7) (8) (9) (10) (11) (12)
 [ɔɪ] [ou] [aɪ] [au] [ɔɪ]
 (13) (14) (15) (16) (17)
 [iə] [eə] [ʊə]
 (18) (19) (20)

英語元音發音部位示意圖



- 注:
1. 前、中、后是“舌前部”“舌中部”“舌后部”的略称，說明發音時舌頭的那一部分須向上顎隆起(即舌頭最高点所在)。例如：[i:]，發音時舌前部須向硬顎隆起。
 2. 高、半高、半低、低是指舌頭的最高點在口腔中的高度。發音時舌身最靠近上顎的稱為“高”，例如：[i:]；距離上顎最遠的稱為“低”，例如：[a]。在“高”與“低”這兩個高度之間的稱為“半高”與“半低”。
 3. 舌之最高點的位置與高度均由圖中黑點表示。

Lesson One 第 1 課

語音: 元音 [i:] [e] [i] [ai]

輔音 [p] [b] [t] [d] [k] [g] [m] [n]

開音節和閉音節

字母: e, i, p, b, t, d, m, n

讀音規則:

e < [i:]
[e]

i < [ai]
[i]

詞 匯 表

me 我 (賓格)

men 男人 (複數)

bed 床

pin 大头針

I 我 (主格)

nine 九

be 是

pen 鋼筆

it 它

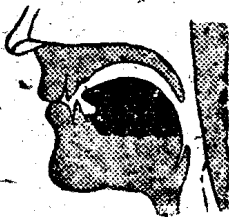
pit 坑

time 時間

ten 十

語 音

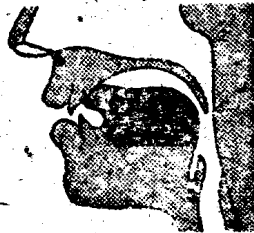
輔音 [m]



双唇鼻音

双唇紧闭, 气流从鼻腔洩出.

輔音 [n]

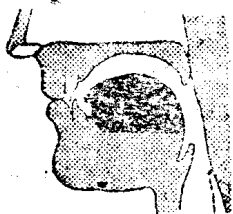


舌端齿龈鼻音

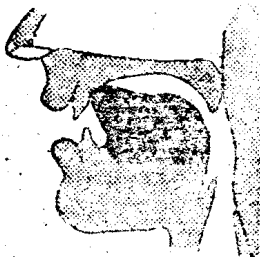
舌端平伸上举, 紧贴上齿龈, 气流从鼻腔洩出.

- [m] [n] 都是浊辅音, 发音时声带振动.

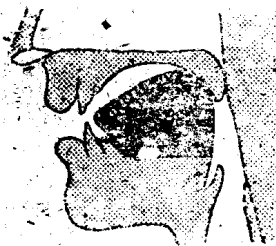
輔音 [p] [b]



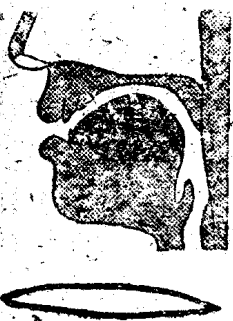
輔音 [t] [d]



輔音 [k] [g]



元音 [i:]



双唇爆破音

第一步：双唇紧闭。

第二步：上下唇突然分开，气流冲出口腔。
[p] 是清辅音，送气强，声带不振动。

[b] 是浊辅音，送气弱，声带振动。

舌尖齿龈爆破音

第一步：舌尖端紧贴上齿龈。

第二步：舌尖端突然离开上齿龈，气流冲出口腔。

[t] 是清辅音，送气强，声带不振动。

[d] 是浊辅音，送气弱，声带振动。

舌后软腭爆破音

第一步：舌后部上抬，紧贴软腭。

第二步：舌后部突然离开软腭，气流冲出口腔。

[k] 是清辅音，送气强，声带不振动。

[g] 是浊辅音，送气弱，声带振动。

前，高，不圆唇，长元音

1. 舌前部抬得较高，但比汉语拼音字母 i (衣) 稍低。
2. 唇形扁平，牙床开得较窄，但比汉语拼音字母 i 稍宽。
3. 长元音，用置于音标后边的“i:”表示，其长度一般相当于短元音的两倍。

练习：[mi:] [ni:] [pi:] [bi:] [ti:] [ti:]
[di:] [ki:]